

locals d'arrest els oficials dels oficials fins a 5 dies.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 4 novembre del 2002

Juli Minoves Triquell
Ministre d'Afers Exteriors

Edicte

Atès que el 14 d'octubre del 2002 el Govern del Principat d'Andorra va dipositar a l'Organització de les Nacions Unides l'instrument de ratificació del Protocol opcional al Conveni sobre l'eliminació de tots els tipus de discriminació envers la dona, signat a Nova York el 6 d'octubre de 1999 i publicat al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra núm. 56 del 24 de juliol del 2002;

Atès que l'apartat 2 de l'article 16 disposa que el Protocol entrarà en vigor transcorreguts tres mesos a partir de la data en què l'estat hagi dipositat el seu propi instrument de ratificació o d'adhesió;

Es fa públic que el Protocol opcional al Conveni sobre l'eliminació de tots els tipus de discriminació envers la dona entrarà en vigor per al Principat d'Andorra el 14 de gener del 2003.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 4 de novembre del 2002

Juli Minoves Triquell
Ministre d'Afers Exteriors

Edicte

Vista la comunicació efectuada pel ministre d'Afers Exteriors del Principat d'Andorra al Ministeri d'Afers Estrangers del Regne dels Països Baixos, dipositar del Conveni de l'Haia, del 5 d'octubre de 1961, pel qual se suprimeix l'exigència de legalització dels documents públics estrangers, en la qual s'informava de la voluntat del Principat d'Andorra d'esmenar la llista de les autoritats competents per lliurar la postil·la;

Vist que el Ministeri d'Afers Estrangers del Regne dels Països Baixos ens ha informat que prenia nota d'aquesta modificació i que procedeix a notificar-la als altres estats parts;

D'acord amb el que disposa l'article 6 paràgraf primer del Conveni pel qual se suprimeix l'exigència de legalització dels documents públics estrangers, es fa saber que, a partir del dia 16 de setembre del 2002, les autoritats competents per lliurar la postil·la prevista a l'article 3, paràgraf primer del Conveni són:

1. El/la ministre/a d'Afers Exteriors
2. El/la ministre/a de Presidència i Turisme
3. El/la ministre de Justícia i Interior
4. Secretari/ària d'Estat de Justícia i Interior
5. El/la director/a de Política Exterior, Afers Bilaterals i Unió Europea
6. El/la director/a d'Afers Multilaterals i Cooperació al Desenvolupament

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 4 de novembre del 2002

Juli Minoves Triquell
Ministre d'Afers Exteriors

Edicte

Atès que el Protocol opcional a la Convenció sobre els drets de l'infant relatiu a la venda d'infants, la prostitució infantil i la utilització d'infants en la pornografia, signat a Nova York el 25 de maig del 2000, és vigent al Principat d'Andorra des del 18 de gener del 2002;

Atès que la lletra d) de l'article 16 de la Llei qualificada reguladora de l'activitat de l'Estat en matèria de tractats, del 19 de desembre de 1996, disposa que es publicaran al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra totes les modificacions que puguin influir en els efectes dels tractats ja publicats;

Vista la notificació del 8 d'octubre del 2002 del secretari general de les Nacions Unides que, actuant en qualitat de dipositar, notifica l'objecció d'Espanya a la reserva formulada pel Catar en el moment de l'adhesió del Protocol esmentat;

Es fa pública l'objecció d'Espanya a la reserva formulada pel Catar del Protocol opcional a la Convenció sobre els drets de l'infant relatiu a la venda d'infants, la prostitució infantil i la utilització d'infants en la pornografia.

El Govern d'Espanya ha examinat la reserva al Protocol opcional a la Convenció sobre els drets de l'infant relatiu a la venda d'infants, la prostitució infantil i la utilització d'infants en la pornografia, que el Govern de l'Estat del Catar va formular el 14 de desembre del 2001 i que s'aplica a tota disposició del Protocol que sigui incompatible amb la shària islàmica.

El Govern d'Espanya considera que aquesta reserva, que es remet de manera general al dret islàmic sense precisar exactament el que pretén, crea en els altres estats membres dubtes sobre la voluntat de l'Estat del Catar de respectar el Protocol opcional.

El Govern d'Espanya considera que la reserva formulada per l'Estat del Catar és incompatible amb l'objectiu del Protocol opcional abans mencionat, ja que afecta al conjunt del Protocol i perilla de dificultar considerablement, o bé d'impedir l'aplicació d'aquest, invocant un fonament tan general com la referència global a la shària islàmica.

En conseqüència, el Govern d'Espanya formula una objecció a la reserva realitzada per l'Estat del Catar al Protocol opcional a la Convenció sobre els drets de l'infant relatiu a la venda d'infants, la prostitució infantil i la utilització d'infants en la pornografia.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 4 de novembre del 2002

Juli Minoves Triquell
Ministre d'Afers Exteriors

Edicte

Atès que el 5 de novembre del 2002 ha tingut lloc a Andorra la Vella l'intercanvi dels instruments de ratificació del Conveni de seguretat social entre el Principat d'Andorra i el Regne d'Espanya, signat a Andorra la Vella el 9 de

novembre del 2001 i publicat al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra núm. 44, del 12 de juny del 2002;

Atès que l'article 47 del Conveni de seguretat social entre el Principat d'Andorra i el Regne d'Espanya disposa que el Conveni entrarà en vigor el primer dia del segon mes següent a la data en què ambdues parts contractants hagin intercanviat els instruments de ratificació;

Atès que l'article 25 de l'Acord administratiu per a l'aplicació del Conveni de seguretat social entre el Principat d'Andorra i el Regne d'Espanya, signat a Andorra la Vella el 9 de novembre del 2001 i publicat al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra núm. 33, del 24 d'abril del 2002, disposa que l'acord entrarà en vigor en la mateixa data que el Conveni;

Es fa públic que el Conveni de seguretat social entre el Principat d'Andorra i el Regne d'Espanya i l'Acord administratiu per a l'aplicació del Conveni de seguretat social entre el Principat d'Andorra i el Regne d'Espanya entraran en vigor l'1 de gener del 2003.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 11 de novembre del 2002

Juli Minoves Triquell
Ministre d'Afers Exteriors
